

Français

Bonjour, je suis Jana, conseillère forestière de ROBIN WOOD.

Nous accompagnons tous la société HC depuis très longtemps. Nous sommes tous au courant des violations des droits de l'homme en Palestine, au Sahara occidental, en Indonésie et dans de nombreux autres endroits.

Nous sommes tous au courant de la destruction d'écosystèmes précieux par l'extraction de ressources par l'entreprise.

Nous connaissons tous l'horrible bilan de l'entreprise en matière de consommation d'énergie et d'émissions.

Greta dirait maintenant : "Comment oses-tu ?"

Je dis : "Dis-moi HC, tu fais toujours tic-tac à droite ? !?"

La dernière astuce de l'entreprise consiste à nous distraire de tous ces désastres avec des technologies alibis et de bonnes relations publiques.

Jetez un coup d'œil rapide au plan d'une usine dite de capture, une usine que HC prévoit d'installer dans son usine de Brevik et qui capturera le CO2 pour les générations à venir,

Les émissions de CO2 de cette usine sont censées être réduites de moitié. En théorie, et pour cet endroit précis, HC a fait un calcul correct. Il est facile d'oublier que HC possède 3000 sites dans le monde, dont 143 sont des cimenteries qui continuent à émettre du CO2.

Selon nos calculs, l'usine réduirait les émissions de CO2 du groupe mondial HC de seulement 2 %. Sans compter le transport et les autres émissions dans la chaîne de production.

Dans combien de siècles la technologie est-elle censée avoir un rayon de diffusion tel qu'elle pourrait réduire 50 % des émissions totales de l'entreprise dans le monde ? Et même dans ce cas, l'entreprise serait toujours l'une des plus nuisibles au climat dans le monde.

Mais arrêtez, avant de continuer à réfléchir à l'écoblanchiment de Heidelberg, nous devons réaliser ce que HC prévoit réellement.

Le résultat est le suivant : nous pouvons nous réjouir que HC ne lance qu'un micro-essai à Brevik, au lieu de mettre en œuvre cette technologie sur tous les sites immédiatement.

Car le gain pour la protection du climat comporte aussi de grands risques ailleurs : il y a une menace d'acidification et de contamination des nappes phréatiques en cas de fuites, et il y a une menace pour la vie des personnes qui y vivent.

et il y a un danger pour la vie de toutes les personnes à proximité des fuites.

M. Dominik von Achten, que nous vendez-vous ?

M. Dominik von Achten nous invite déjà en 2019 dans son " Rapport de durabilité " à avoir notre mot à dire sur la direction que prend le lapin.

Je cite :

"Nous voulons façonner l'avenir de notre entreprise avec vous : en dialogue avec nos actionnaires, nos clients, nos employés, nos fournisseurs et nos partenaires commerciaux, ainsi qu'avec les communautés locales et la société. Je me réjouis de vous voir nous rejoindre dans ce voyage."

Mmm... Il n'invite que des personnes de sexe masculin....

Mais néanmoins, quelle que soit notre orientation sexuelle, nous avons répondu à son appel.

Nous nous tenons ici aujourd'hui sur cette pelouse devant le siège de HC et nous saisissons notre droit de participation.

Et c'est nous qui voulons orienter ce monde vers un mode de production socialement juste et écologique.

Nous sommes le point de référence auquel l'entreprise doit se mesurer si elle veut faire quelque chose de crédible pour ce monde et ne pas penser uniquement à son propre profit.

Aujourd'hui, ici, dans la grande alliance et aussi avec les actionnaires critiques, nous le signalons à l'entreprise avec un piquet de clôture agité,

de faire enfin preuve d'humilité envers les gens et la nature.

Pour enfin montrer clairement qu'ils se soucient de cette planète et de ses créatures.

Ces dernières années, nous avons fait appel à plusieurs reprises à Heidelberg Cement : bougez ! Allez loin dans la direction d'une société socialement juste et écologique ! Avoir un effet de signal pour l'ensemble de l'industrie.

Et nous ne sommes pas les seuls, ici sur le pré, à formuler sans cesse cette demande. Il s'agit d'une société civile critique qui proteste dans le monde entier,

...dans un monde où peu après midi...

...avec une crise climatique irréversible...

...et avec la plus grande extinction d'espèces depuis les dinosaures...

...se dirige vers l'abîme plus visiblement que jamais.

Mais au lieu de prendre des mesures crédibles qui seraient courageuses et qui feraient école, qui renverseraient la société sur ses bases, qui apporteraient des succès immédiats sur le plan écologique et sur le plan de la justice sociale,

HC hausse les épaules et dit d'un ton arrogant : Nous faisons tout, ne soyez pas comme ça.

Et les gens, je vous apporte aujourd'hui une nouvelle incroyablement bonne !

Il y a exactement une semaine, jeudi dernier, la Cour constitutionnelle fédérale a jugé que la loi sur la protection du climat était partiellement inconstitutionnelle.

Une plainte constitutionnelle, qui précisait tout d'abord que "la protection du climat est une protection des droits fondamentaux", a été confirmée par la Cour constitutionnelle fédérale la semaine dernière.

Cela nous donne un vent arrière extrêmement fort !

English:

Hello, I'm Jana, forest consultant for ROBIN WOOD.

We have all been accompanying the HC company for a very long time. We all know about the human rights violations in Palestine, Western Sahara, Indonesia and many other places. We all know about the destruction of valuable ecosystems by the company's resource extraction.

We all know about the company's horrendous record of energy use and emissions.

Greta would now say "How dare you!"

I say: Tell me HC, are you still ticking right!!?

The company's latest trick is to distract us from all these disasters with alibi technologies and good PR.

I would like to take just a brief look at the plan for a so-called capture plant, a facility that HC is planning at its Brevik plant that will capture CO₂ over the next few generations,

It's supposed to halve the CO2 emissions of this plant. In theory and for this one location, HC has made a correct calculation. It is easy to forget that HC has 3000 sites worldwide, 143 of which are cement plants that continue to emit CO2.

According to our calculations, the plant would reduce the CO2 emissions of the global HC Group by just 2 percent. Not counting transport and other emissions in the production chain.

In how many centuries is the technology supposed to have such a spread that it could reduce 50% of the company's total emissions worldwide? And even then, the company would still be one of the most climate-damaging in the world.

But stop, before we continue to ponder Heidelberg's greenwashing, we have to realize what HC is actually planning.

The result is: We can be glad that it is only a micro-trial that HC is starting in Brevik, instead of implementing this technology at all sites right away.

Because the gain for climate protection also entails great risks elsewhere: There is the threat of acidification and contamination of groundwater in the event of leaks and there is a danger to the lives of everyone in the vicinity of the leaks.

Mr. Dominik von Achten, what are you selling us?

Mr. Dominik von Achten is already inviting us in 2019 in his "Sustainability Report" to have a say in where the hare is headed.

I quote:

"We want to shape the future of our company together with you: in dialog with our shareholders, our customers our employees our suppliers and business partners as well as the local site communities and society. I look forward to them joining us on this journey."

Mhm... He only invites people defined as male....

But nonetheless, regardless of our gender orientation, we have answered his call. We stand here today on this lawn in front of HC headquarters and grab our right to participate.

And we are the ones who want to set the course of this world for a socially just and ecological way of production.

We are the yardstick that the company would have to take if it wants to credibly do something for this world and not just think about its own profit.

Today, here in the large alliance and also together with the critical shareholders, we are pointing out to the company with a waving fence post, to finally show humility towards people and nature. To finally show clearly that they care about this planet and its creatures.

We have repeatedly called on Heidelberg Cement in recent years:

MOVE! Walk miles in the direction of a socially just and ecological company! Have a signal effect for the entire industry.

And it is not just us few here on the meadow who persistently formulate this demand again and again. It is a critical civil society that is protesting all over the world, in a world that shortly after 12 with an irreversible climate crisis and with the greatest extinction of species since the extinction of the dinosaurs, ...is sliding more visibly toward the abyss than ever before.

But instead of taking credible steps that would be courageous and trend-setting, that would turn the company upside down from its foundations, that would bring immediate ecological and socially just success,

HC just shrugs and says in an arrogant tone: We do nevertheless everything, now do not have yourselves so.

And people, I bring you today an insanely good news!
Exactly one week ago, last Thursday, the Federal Constitutional Court ruled that the Climate Protection Act is partially unconstitutional.
A constitutional complaint that first and foremost made clear "climate protection is fundamental rights protection" was upheld by the Federal Constitutional Court last week.
This gives us tremendously strong tailwind!

In addition to amending the Climate Protection Act, further measures must now be taken immediately.

I have brought a list of measures as a suggestion.
How about distributing the capital
to the critical shareholders of this world,
to the environmental people of this world,
to the people whose rights have been violated by HC,
to the people who are working out better concepts for saving and recycling,
to the people who preserve and ecologically restore the old,
to the people whose top priority is social climate justice, redressing capitalist exploitation and oppression, preserving ecosystems, and restoring damaged and destroyed ecosystems.

This is the only way to ensure that the right to live safely without further climate damage is met - as the Federal Constitutional Court ruling dictates.

Last year, we showed HeidelbergCement the red card.

This year, the Federal Constitutional Court has followed suit with its ruling and helped the climate justice movement's cause.

We stay together on it!

HeidelbergCement, get ready! It will be tight for you!